

**New York, 16 gennaio 2023**

**Prot.**

**OGGETTO: Procedura negoziata per l'affidamento del servizio di gestione del desk Assistenza e Tutela della Proprietà Intellettuale e Ostacoli al Commercio presso l'Agenzia ICE di New York ai sensi dell'Art. 7, comma2, del D.M. 192/2017 (Fondi Promozionali Rete Estera) Norma di riferimento valida fino ad emanazione del nuovo decreto previsto dall'art.13, co. 4, del D. Lgs. 36/2023**

**CIG: A038FCC11A**

L'Ufficio ICE di New York invita, con il presente Avviso, gli studi legali presenti e operanti nell'area di New York a presentare un'offerta competitiva sulla base di una quotazione su base mensile per il servizio in oggetto.



### **AVVISO IMPORTANTE**

SI INVITA A LEGGERE CON LA MASSIMA ATTENZIONE E NELLA SUA INTERESSA IL PRESENTE AVVISO E I DOCUMENTI ALLEGATI AL FINE DI VERIFICARE IN ANTICIPO IL POSSESSO DI TUTTI I REQUISITI RICHIESTI.

LA PRESENTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE INCOMPLETA COMPORTERÀ LA NON ACCETTAZIONE DELLA DOMANDA.

LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA COMPLETA IN TUTTE LE SUE PARTI COMPORTA LA COMPrensione E L'ACCETTAZIONE, DA PARTE DEL CANDIDATO, DI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTA PROCEDURA.

IN CASO DI DUBBI O NECESSITÀ DI CHIARIMENTI SI INVITA A CONTATTARE L'UFFICIO ICE DI NEW YORK ALL'INDIRIZZO EMAIL SOTTO INDICATO.

### **PREMESSA**

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle imprese italiane sui mercati esteri. Agisce, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia.

L'ICE svolge attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione alle piccole e medie imprese italiane. Grazie all'utilizzo dei più moderni strumenti di promozione e di comunicazione multicanale, agisce per affermare le eccellenze del Made in Italy nel mondo.

Negli USA, L'ICE è presente con 5 uffici: New York, Chicago, Los Angeles, Houston e Miami. Per maggiori informazioni si consiglia di visitare il sito web: [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it) (Italiano/English).

Nell'ambito delle attività dell'ICE è previsto l'affidamento ad uno studio legale locale del servizio in oggetto, con particolare riferimento alle tematiche relative alle barriere tariffarie e non tariffarie, agli ostacoli al commercio in generale, e al contesto regolamentare e normativo locale particolarmente complesso.

Lo studio legale che intenderà presentare la propria offerta dovrà mettere a disposizione dell'Ufficio richiedente (ICE New York) una risorsa interna con profilo ed esperienza professionale in materia legale e commerciale, in proprietà intellettuale e in politica commerciale internazionale e di ostacoli al commercio. Il servizio sarà regolato da apposito contratto di servizio concluso tra ICE New York e lo studio legale

prescelto; quest'ultimo dovrà essere regolarmente registrato e operante nello Stato di New York in base alle normative locali, statali e Federali, e di cui la stessa risorsa sia titolare, socio o dipendente regolarmente abilitato ad operare nello stesso Stato di New York.

La risorsa fornita dallo studio legale dovrà essere altamente specializzata e possedere un'ottima conoscenza del mercato di riferimento ed opererà in stretto raccordo con l'Agenzia ICE.

La durata dell'incarico è di circa 23 mesi (ventitré mesi) secondo le seguenti date orientative: inizio febbraio 2024 (data da definire) – 31 dicembre 2025

## **1. AMMINISTRAZIONE APPALTANTE**

Agenzia ICE, Ufficio di New York - 33 East 67th Street, NY 10065  
Erica Di Giovancarlo, Direttore ad interim dell'Ufficio ICE di New York  
E-mail: [newyork@ice.it](mailto:newyork@ice.it) - Tel (212) 980.1500 - Fax (212) 758.1050 - [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)

## **2. CONTENUTI DEL SERVIZIO E ATTIVITA' DEL DESK**

La risorsa messa a disposizione dallo studio legale che fornirà il servizio presso il IPR Desk di New York dovrà svolgere le seguenti attività:

### **ATTIVITA' DEL DESK SULLA TEMATICA TUTELA DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

#### **2.a Informazione, assistenza, formazione**

1. studio e monitoraggio di normative locali
2. redazione di rapporti e studi su tematiche di interesse per le PMI
3. elaborazione di flash informativi da pubblicare sul Sito ICE
4. assistenza specialistica su casistiche specifiche
5. assistenza negli incontri con le controparti locali pubbliche e private
6. assistenza nella messa a punto di piani di lavoro per conto di aziende, associazioni e consorzi
7. assistenza per la protezione della proprietà intellettuale in tutte le sue forme, incluse le Indicazioni Geografiche
8. assistenza su contraffazione, pirateria digitale ed *Italian sounding*
9. realizzazione di eventuali giornate formative in collaborazione con gli Uffici ICE sotto il coordinamento con l'Ufficio ICE di New York

#### **2.b Interventi di comunicazione e di sensibilizzazione**

1. piani di comunicazione diretti al consumo
2. seminari informativi diretti alle imprese e ai consumatori locali
3. azioni di raccordo con interlocutori pubblici e privati

#### **2.c Brochure**

- realizzazione di brochure informative in linea con il template fornito da ICE, allo scopo di fornire indicazioni utili e snelle alle aziende italiane interessate; tali guide potranno essere poi distribuite anche in Italia nelle varie occasioni di incontro con le aziende italiane sul territorio.

## 2.d Missioni in Italia

- Partecipazione a missioni in Italia durante le quali fornire informazioni alle aziende interessate ai mercati esteri

## 2.e Attività Promozionale

- Partecipazione a webinar e/o seminari sulla tematica della proprietà intellettuale

## ATTIVITÀ DEL DESK SULLA TEMATICA DEGLI OSTACOLI AL COMMERCIO

### 2.f Informazioni sulle barriere tariffarie e non tariffarie

1. studio ed elaborazione su provvedimenti che hanno innalzato dazi o introdotto quote (annunciati o adottati)
2. studio ed elaborazioni su nuovi atti, provvedimenti o prassi rinvenute nei Paesi terzi, che incidano sostanzialmente sul libero accesso al mercato delle imprese italiane, in particolare su:
  - i. certificazioni, permessi di importazione;
  - ii. condizioni peggiorative nella pratica di importazione, di ricerca di finanziamenti, di acquisti e di investimenti;
  - iii. comportamenti di uffici o soggetti stranieri, che rendono difficile l'accesso al loro mercato;
  - iv. procedure doganali onerose per import, export e transito; regolamenti e standard tecnici e valutazione di conformità non in linea con quanto previsto dall'OMC e altri organismi internazionali;
  - v. abuso di norme e misure sanitarie e fitosanitarie;
  - vi. restrizioni nell'accesso alle materie prime da esportare come tasse/dazi all'export, doppio prezzo;
  - vii. barriere al commercio di servizi ed agli investimenti esteri diretti (es: limiti al possesso azionario, joint venture obbligatorie, trattamento discriminatorio, ecc.);
  - viii. regole restrittive e discriminanti sugli Appalti Pubblici, che impediscono alle imprese europee di partecipare effettivamente alle gare alla pari con soggetti di altri Paesi;
  - ix. uso abusivo - o incompatibile con le norme OMC - degli strumenti di difesa commerciale, come ad esempio l'antidumping da parte di paesi terzi;
  - x. uso abusivo o incompatibile con le norme OMC - di sussidi o aiuti di stato da parte di paesi terzi effettuato in modo da ostacolare l'accesso al loro mercato, come alcune iniziative di stimolo alle esportazioni e per migliorare la competitività.

### 2.g Formazione in Italia e nel Paese di riferimento

1. partecipazione ad iniziative di formazione organizzate dall'ICE
2. realizzazione di webinar e/o seminari sulla tematica dell'accesso al mercato.

### 2.h Reportistica

- Redazione di una relazione trimestrale sull'attività svolta, nonché' di altri rapporti e relazioni su temi e focus specifici ove richiesti dall'Agenzia ICE.

## **3. MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO**

Lo studio legale che fornirà il servizio dovrà soddisfare i seguenti requisiti minimi:

- a) assicurare su base quotidiana, tramite indirizzo di posta elettronica dedicato (che verrà fornito dall'ICE), l'evasione delle richieste di informazione e assistenza provenienti dalle imprese italiane, con impegno a rispondere in maniera esaustiva **entro e non oltre le 72 ore** successive alla

ricezione della richiesta; in caso di richieste di particolare complessità, l'impegno richiesto e' di rispondere in via interlocutoria entro e non oltre le 24 ore successive alla ricezione della richiesta per poi rispondere in ogni caso in maniera esaustiva entro e non oltre 5 giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta; sulla base dell'esperienza fin qui maturata è richiesto un **numero minimo di 35 richieste mensili** da evadere;

- b) assicurare la propria presenza, previo preavviso da parte ICE di almeno 2 giorni lavorativi, in occasione di richieste di incontri con imprese italiane. Tali incontri si svolgeranno, salvo diversa e specifica indicazione, presso la Sede dell'Agenzia ICE di New York; sulla base dell'esperienza fin qui maturata è richiesto un **numero minimo di 20 incontri diretti individuali mensili** con imprese o altri operatori economici italiani richiedenti, **anche in forma digitale o remota**;
- c) piena disponibilità per eventuali richieste di consulenza telefonica da parte delle imprese italiane, o nel caso in cui il personale addetto dell'Agenzia ICE di New York ritenga opportuno un approfondimento telefonico su richieste già ricevute dalle imprese italiane; sulla base dell'esperienza fin qui maturata e' richiesto un **numero minimo di 20 colloqui telefonici o digitali (videochiamata) diretti individuali mensili** con le singole imprese o altri operatori economici italiani richiedenti;
- d) assicurare la propria presenza, previo preavviso da parte ICE di 2-3 giorni lavorativi, per interventi e presentazioni, i cui contenuti verranno di volta in volta concordati con l'ICE, in occasione di seminari o altri incontri collettivi, a scopo di orientamento e formazione, con delegazioni di imprenditori, studenti o altri professionisti, organizzati dall'Agenzia ICE di New York; sulla base dell'esperienza fin qui maturata è richiesto un **numero minimo di 2 incontri mensili di formazione anche in forma digitale (webinar)** con gruppi di imprese o altri operatori economici italiani partecipanti;
- e) piena disponibilità, previo preavviso da parte ICE di 2-3 settimane, a prendere parte a missioni negli USA o in Italia, per interventi o presentazioni, in occasione di eventi promozionali o istituzionali organizzati dall'Agenzia ICE; si intende che le spese di missione saranno interamente a carico ICE nel rispetto della normativa italiana in materia e dei regolamenti e procedure amministrativi interni; sulla base dell'esperienza fin qui maturata è richiesto un **numero minimo di 1-2 missioni di lavoro annuali** da svolgere in Italia o presso altre località degli USA in occasione di eventi promozionali organizzati da ICE Agenzia e con presenza di imprese italiane;

La figura indicata dallo studio legale che fornirà il servizio opererà sulla base delle **direttive del Direttore dell'Ufficio ICE di New York**. Il Direttore dell'Ufficio ICE o un funzionario di ruolo suo delegato sarà l'**interlocutore nei confronti delle amministrazioni locali e dell'utenza**; ciò anche in considerazione degli elevati **elementi di riservatezza** che caratterizzano le tematiche trattate.

La figura incaricata dovrà inoltre assumere l'impegno a **rispettare la riservatezza e la confidenzialità delle informazioni** e dei dati acquisiti nell'esercizio delle rispettive funzioni, nonché l'impegno a **non esercitare attività esterne incompatibili con l'incarico lui affidato**, a tutela degli interessi dell'ICE e delle aziende servite.

Per l'espletamento delle funzioni **non è richiesta la presenza fisica** della risorsa indicata dallo studio legale presso l'Agenzia ICE di New York, **ad eccezione** di quanto previsto ai **punti b), c) d) e) ove realizzate in presenza e previa richiesta dell'Agenzia ICE**.

Sarà richiesto tuttavia di **assicurare la piena reperibilità, sia telefonica che via e-mail**, ad essere contattati da parte del personale dell'Agenzia ICE e/o dalle imprese italiane, negli **orari di apertura dell'Ufficio: Lunedì – Venerdì, 9:00-17:00 Eastern Time (ora di New York)**.

#### **4. REQUISITI OBBLIGATORI RICHIESTI**

Gli Studi Legali dovranno dimostrare che la figura da loro indicata è in possesso dei seguenti requisiti obbligatori:

1. essere **fiscalmente residente negli USA** e in possesso di **regolare permesso di lavoro**;
2. **non avere riportato condanne penali** e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di provvedimenti amministrativi, né avere procedimenti penali in corso in USA e/o in Italia;
3. essere in possesso di **titolo di laurea superiore con indirizzo giuridico-economico**;
4. essere in possesso delle **abilitazioni professionali previste dalla normativa locale, statale e federale dello Stato di New York**;
5. essere in possesso del **certificato di "good standing"** rilasciato dalle competenti autorità USA;
6. avere un'**esperienza professionale almeno triennale** maturata negli USA in settori collegati alle dinamiche economico-commerciali e giuridico-legali attinenti alla natura del servizio in oggetto, in particolare nel campo della proprietà intellettuale e degli ostacoli al commercio;
7. possedere **ottima conoscenza della lingua italiana**, sia orale che scritta, ed **ottima padronanza della lingua inglese**, sia orale che scritta, entrambe da certificare con il modello europeo di classificazione delle competenze linguistiche;
8. essere titolare, socio o dipendente di **studio legale regolarmente registrato e operante nello Stato di New York** in base alle normative locali, statali e federali.

#### **5. PROCEDURA DI SELEZIONE**

L'incarico in oggetto verrà affidato mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione esperita ai sensi dell'art. 7 co. 2, lett. b) del DM 192/2017, norma di riferimento valida fino ad emanazione del nuovo decreto previsto dall'art 13, co.4, del D.Lgs 36/2023. In particolare, per la presente iniziativa è intervenuta Autorizzazione del Direttore Generale nr. 0130341/23 del 20/11/2023 e la Determina a Contrarre del Dirigente dell'Ufficio ICE di New York n. 4910/23 del 05/12/2023.

#### **6. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

L'Agenzia ICE è un'organizzazione governativa che negli USA gode di esenzione fiscale. In base alle leggi e normative italiane l'Agenzia ICE è tenuta al rispetto delle procedure e dei requisiti che regolano la fattispecie delle procedure concorrenziali e dei relativi contratti di affidamento del servizio richiesto.

**L'Agenzia ICE ha la facoltà di procedere alla aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché giudicata valida e meritevole di accoglimento.** L'Agenzia ICE ha, altresì, la facoltà di non procedere ad alcuna aggiudicazione sia laddove ritenga opportuno esercitare il principio di autotutela, sia laddove la Commissione giudicatrice valuti le offerte pervenute non rispondenti ai contenuti tecnici ed economici previsti dal presente bando. La procedura di aggiudicazione sarà quella dell'**offerta economicamente più vantaggiosa** da determinarsi mediante l'applicazione dei criteri di valutazione ed attribuzione dei punteggi di seguito indicati. La selezione dell'offerta economicamente più vantaggiosa sarà svolta attraverso una **procedura** che prevede l'attribuzione di un punteggio massimo di **100 punti** sulla base degli elementi e relativi valori di seguito indicati:

### **A) QUALITÀ DELL'OFFERTA TECNICA (massimo 80 punti su 100)**

<b>CRITERI E PARAMETRI DI VALUTAZIONE</b>	<b>Punteggio</b>
<b>A) PROFILO PROFESSIONALE DELLA FIGURA</b>	<b>60</b>
	di cui:
- livello di <b>specializzazione</b> nelle materie di competenza del Desk: diritto e pratica doganale, commercio internazionale, diritti di proprietà intellettuale.	30
- <b>esperienza</b> maturata specificatamente <b>per il mercato USA nelle materie di competenza del Desk</b> : diritto e pratica doganale, commercio internazionale, diritti di proprietà intellettuale.	30
<b>B) PROPOSTA MIGLIORATIVA DEL SERVIZIO</b> Proposta migliorativa <b>rispetto ai parametri minimi</b> sottoindicati al <b>punto 3 sub a), b), c), d), e)</b> . <b>N.B. Indicare tassativamente i parametri numerici migliorativi proposti</b>	<b>5</b>
<b>C) REFERENZE PROFESSIONALI</b> Referenze di aziende italiane, in particolare PMI, che hanno fruito di servizi dell'esperto nelle materie di competenza del Desk.	<b>15</b>

### **MODALITA' DI ATTRIBUZIONE PUNTEGGIO**

Il punteggio per l'offerta tecnica sarà calcolato moltiplicando la media dei voti espressi in una scala da 0 a 1 (si veda tabella seguente) per il punteggio massimo attribuibile (massimo 80 punti)

<b>TABELLA DI CONVERSIONE</b>	
<b>GIUDIZIO QUALITATIVO SUI PARAMETRI DI VALUTAZIONE (v. sopra)</b>	<b>VOTO NUMERICO CORRISPONDENTE</b>
<b>Eccellente</b>	<b>1.00</b>
<b>Molto buono</b>	<b>0.90</b>
<b>Buono</b>	<b>0.80</b>
<b>Sufficiente</b>	<b>0.65</b>
<b>Modesto</b>	<b>0.55</b>
<b>Inadeguato</b>	<b>0</b>

La commissione, terminata l'attribuzione dei coefficienti agli elementi qualitativi procederà, in relazione a ciascuna offerta al calcolo del punteggio previa applicazione della seguente formula indicata come metodo aggregativo-compensatore al paragrafo VI, n. 1 delle linee guida ANAC n. 2/2016.

Il punteggio è dato dalla seguente formula

$$Pa = \sum_n [ Wi * Vai ]$$

dove:

Pa = punteggio dell'offerta i esima;

n = numero totale dei requisiti

Wi = peso o punteggio attribuito al requisito (i);

Vai = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero e uno."

**N.B. L'offerta tecnica si intende come inclusiva dei requisiti minimi del servizio così come indicati nel presente documento. In particolare, la proposta migliorativa del servizio presuppone in ogni caso il soddisfacimento dei requisiti minimi richiesti.**

## **B) OFFERTA ECONOMICA (QUOTAZIONE DEL COMPENSO MENSILE) (massimo 20 punti su 100):**

### **PARAMETRI E MODALITA' DI ATTRIBUZIONE PUNTEGGIO**

Il punteggio sarà attribuito sulla base del compenso **mensile (o fee)** richiesto dallo studio di appartenenza dell'esperto candidato.

Il compenso mensile deve essere espresso in **dollari USA**. Con riferimento al servizio oggetto della presente procedura, **l'importo a base d'asta del compenso mensile, onnicomprensivo e senza rimborso spese (fatte salve le missioni di servizio al di fuori dell'area di New York)** è fissato in **USD 5.000,00 (cinquemila) al mese** per un incarico di massimo 23 mesi per un importo complessivo di USD 115.000,00 equivalente a Euro 105.080,40 al tasso di cambio ufficiale della Banca d'Italia pari a Euro 1 = \$US 1,0944 del 20/12/2023.

Quanto all'offerta economica, è attribuito all'elemento economico un coefficiente, variabile da zero ad uno, calcolato tramite la formula con interpolazione lineare

$$Ci = Ra/Rmax$$

dove:

Ci = coefficiente attribuito al concorrente i-esimo;

Ra = ribasso percentuale dell'offerta del concorrente i-esimo;

Rmax = ribasso percentuale dell'offerta più conveniente.

Il punteggio dell'offerta economica verrà quindi calcolato moltiplicando il punteggio massimo attribuibile (20 punti) per il coefficiente **Ci** ottenuto dal singolo candidato.

Saranno ammessi alla valutazione gli studi legali i cui candidati raggiungano il **punteggio minimo di 70/100**.

### Offerta anomala

Nel caso di appalti pubblici da aggiudicare con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, sono giudicate anomale le offerte che sia per la componente tecnica sia per quella economica ottengano un punteggio pari o superiore ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti nell'Avviso di gara. Pertanto, è anomala l'offerta che ottiene un punteggio alto sul piano tecnico e, contemporaneamente, un punteggio alto relativamente all'offerta economica in virtù di un ribasso consistente. (Art. 13, par. 1, comma b del D. Lgs. n. 192 del 2 Novembre 2017, Fondi Promozionali Rete Estera, norma di riferimento valida fino ad emanazione del nuovo decreto previsto dall'art.13, co. 4, del D. Lgs. 36/2023)



### 7. MODALITA' DI PARTECIPAZIONE E PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Nel rispetto della normativa italiana in vigore e a pena di esclusione, gli studi legali e professionisti destinatari del presente invito ed interessati a partecipare alla procedura negoziata di selezione, dovranno inviare la propria offerta corredata della documentazione qui sottoindicata **tassativamente entro il 2 febbraio 2022 alle ore 5:00 PM EST, in un'unica busta sigillata e riportante sul lato esterno** la seguente dicitura, in italiano e in inglese:

Italiano: “**CONFIDENZIALE – NON APRIRE – DOCUMENTI PER PROCEDURA NEGOZIATA PER IL SERVIZIO DI GESTIONE DEL DESK IPR 2024-25**”

Inglese: “**CONFIDENTIAL - Do Not Open. Bid Documents: “DESK IPR – FAIRTRADE 2024-25”**”



**La busta principale sigillata unica dovrà contenere, al suo interno, n. 3 (tre) distinte buste interne separate tra loro e sigillate a loro volta, ciascuna busta contenente a sua volta la documentazione qui di seguito indicata, che e' da intendersi come obbligatoria e la cui mancata ricezione, in tutto o in parte, sarà causa di esclusione:**

#### **1) BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**

La busta dovrà essere sigillata e, sul lato esterno, riportare un'etichetta con la seguente dicitura “**BUSTA A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**” e contenere i seguenti documenti:

- 1. Annex 1 – dichiarazione di accettazione delle condizioni del presente bando**
- 2. Annex 2 - “Affidavit” - Dichiarazione giurata secondo la legge Italiana (DPR 445/2000 e D.M. 192/2017) e locale dello Stato di New York, attestante il possesso dei requisiti obbligatori più sopra richiamati al paragrafo 4 del presente documento**
- 3. Certificato di “good standing”** rilasciato da competente autorità USA e riferito al professionista proposto come esperto;
- 4. Annex 4 - REQUIREMENTS FOR PROCUREMENT PROCEDURES UNDER THE EUROPEAN UNION THRESHOLD debitamente compilato e con firma notarizzata (notarized) secondo la normativa statunitense e dello Stato di New York**
- 5. Copia di documento d'identità valido per gli USA (Patente di Guida, o Tessera d'Identità o Passaporto) del soggetto firmatario.**

**Soccorso Istruttorio** - Nel caso i documenti contenuti nella busta “A” risultassero incompleti, incorretti o irregolari possono essere sanati ai sensi del D. Lgs.n. 36/2023.

## 2) BUSTA B – OFFERTA TECNICA

La busta dovrà essere sigillata, e, sul lato esterno, riportare un’etichetta con la seguente dicitura “BUSTA B – OFFERTA TECNICA”.

L’offerta tecnica, elaborata a corpo per tutta l’attività richiesta, deve essere presentata **in busta chiusa e separata dalla restante documentazione**, che dovrà riportare la dicitura “**BUSTA B - OFFERTA TECNICA**” e il nominativo dell’offerente e contenere esclusivamente l’offerta tecnica. Nella busta “B - offerta tecnica” devono essere contenute le proposte relative all’offerta tecnica, presentate nelle forme ritenute più opportune, tenendo conto dei contenuti specifici del servizio illustrati nel presente documento.

Tali proposte, sulle quali si basa la valutazione dell’offerta tecnica, dovranno essere relative a:

1. **Profilo professionale della figura che sarà incaricata dallo studio legale, con allegato Curriculum Vitae nel modello dell’Unione Europea, che contenga in particolare una descrizione chiara e circostanziata relativa a:**
  - a) **competenze specialistiche della figura incaricata dallo studio legale come esperto in materia di anticontraffazione, ostacoli al commercio e tutela della proprietà intellettuale;**
  - b) **esperienza maturata dallo stesso specificatamente per il mercato USA in materia di anticontraffazione, ostacoli al commercio e tutela della proprietà intellettuale.**
2. **Proposta con indicazione puntuale delle migliorie all’erogazione del servizio riferite ai parametri quantitativi minimi indicati nel presente documento al punto 3**  
**N.B. vanno tassativamente indicati dei parametri numerici con riferimento a quelli riportati al punto 3 del presente documento**
3. **Referenze professionali del candidato da parte di imprese italiane clienti, con particolare riguardo alle PMI.**

 **ATTENZIONE: L’offerta tecnica dovrà essere numerata, non dovrà superare le 10 (dieci) pagine e non dovrà contenere riferimento alcuno ad elementi della offerta economica a pena di esclusione.**



**L’offerta tecnica sarà sottoscritta all’ultima pagina dal legale rappresentante dello studio legale.**

## 3) BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA

La busta dovrà essere sigillata, e, sul lato esterno, riportare un’etichetta con la seguente dicitura “BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA”.

L’offerta economica, elaborata a corpo per tutta l’attività richiesta, deve essere presentata **in busta chiusa e separata dalla restante documentazione**, con la dicitura “**BUSTA “C”- OFFERTA ECONOMICA**” e il nominativo dell’offerente e contenere esclusivamente l’offerta.

A tal fine **dovrà essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE lo Schema di offerta economica allegato alla presente (Annex 3)**; esso dovrà essere datato e firmato dal rappresentante legale o suo delegato con

potere di rappresentanza a pena di esclusione dalla gara. La Busta C non dovrà contenere altra documentazione in aggiunta allo schema di offerta predefinito e qui allegato.



### **ATTENZIONE !**

Si raccomanda di INDICARE LA QUOTAZIONE DEL SERVIZIO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE NELL'OFFERTA ECONOMICA contenuta nella BUSTA "C",

e NON all'interno della documentazione amministrativa contenuta nella busta "A" ne' all'interno della busta "B" contenente l'OFFERTA TECNICA.

Ogni eventuale indicazione legata al prezzo dell'offerta e contenuta nella documentazione amministrativa o nell'offerta tecnica sarà CAUSA DI INVALIDAZIONE DELL'OFFERTA STESSA E QUINDI DI ESCLUSIONE DALLA PROCEDURA DI SELEZIONE.

### **8. TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE**



La scadenza per la presentazione delle offerte e' fissata nel giorno:  
2 febbraio 2024 alle ore 5.00 pm EST

La prima seduta pubblica per il controllo dei plichi e la sola verifica dei documenti amministrativi contenuti nella Busta "A", si terrà orientativamente nel periodo 6 – 15 febbraio 2024. Con successivo avviso pubblico sul sito di ICE New York sarà pubblicata la data di svolgimento di tale seduta pubblica presso l'ufficio stesso (33 East 67th street, 10065, New York – NY) o in forma digitale/remota.

Alla seduta pubblica potranno partecipare i candidati esperti o dei delegati in rappresentanza dello studio legale di appartenenza dell'esperto candidato anche in forma digitale/remota.

L'indirizzo al quale inviare, con corriere espresso (**non è consentita la consegna a mano**), la busta contenente la documentazione sopra richiesta e l'offerta e' il seguente:

**ITALIAN TRADE COMMISSION NY**  
33 East 67<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10065



**N.B.** La semplice consegna e ricezione postale dei documenti non comporta in nessun modo soddisfacimento dei requisiti richiesti dalla procedura di selezione.

Il mancato rispetto del termine sopra indicato o la mancata presentazione della documentazione richiesta nella sua interezza comporta l'esclusione dalla procedura. Si raccomanda pertanto di leggere con attenzione e rispettare tassativamente le istruzioni e tutti i requisiti formali richiesti.

## **9. PROCEDURA DI GARA**

Trascorso il termine della scadenza per la presentazione delle offerte, l'Agenzia ICE di New York costituirà una Commissione Giudicatrice, i cui componenti sono nominati dal Direttore dell'ICE Agenzia di New York. Il primo atto della Commissione sarà l'apertura della busta "A - Documentazione" **in sessione pubblica**, a cui potrà presenziare un solo rappresentante, munito di specifica delega, per ogni soggetto partecipante.

Il Presidente della Commissione Giudicatrice disporrà l'apertura delle sole offerte pervenute in tempo utile, secondo l'ordine risultante dall'apposito registro e procederà alla constatazione della presenza nei plichi delle buste "A – Documentazione Amministrativa", "B - Offerta tecnica", "C - Offerta economica". Procederà, quindi all'esame della documentazione contenuta nella busta "A – Documentazione Amministrativa"; ammetterà, quindi, alla fase successiva solamente i concorrenti che dall'esame dei documenti risulteranno in regola con tutte le prescrizioni dell'Avviso di gara e del presente disciplinare, verbalizzandone il conseguente risultato. Al termine della seduta pubblica verrà redatto il relativo verbale.

### **L'accertamento del mancato possesso delle condizioni minime richieste comporterà l'esclusione del concorrente dalla gara.**

La Commissione Giudicatrice, **in una o più sessioni riservate**, procederà poi all'esame ed alla valutazione del contenuto dei plichi "B - Offerta tecnica" assegnando i relativi punteggi alle offerte e verbalizzandone il conseguente risultato.

La Commissione giudicatrice, **in sessione pubblica**, procederà all'esame ed alla valutazione del contenuto dei plichi "C - Offerta Economica", assegnando i relativi punteggi alle offerte e verbalizzandone il conseguente risultato.

Risulterà "aggiudicatario provvisorio" lo studio legale prestatore di servizi concorrente che avrà totalizzato il maggior punteggio complessivo risultante dalla somma dei punteggi parziali relativi a ciascun criterio di aggiudicazione.

Nel caso di offerte riportanti lo stesso punteggio complessivo nella graduatoria finale, l'ICE Agenzia provvederà a richiedere una offerta migliorativa ed in seconda istanza, se necessario, si procederà all'aggiudicazione mediante sorteggio.

Al termine della seduta pubblica di apertura dell'offerta economica, sarà quindi redatta la graduatoria definitiva con la conseguente comunicazione dell'aggiudicazione provvisoria.

Se in seguito alla valutazione delle offerte e all'attribuzione dei punteggi restasse una sola offerta valida l'ICE Agenzia si riserva la facoltà di procedere comunque all'aggiudicazione.

Sulla base delle previsioni dello Statuto e delle regole organizzative interne all'ICE Agenzia, l'organo competente alla formale e definitiva aggiudicazione della presente gara è il Direttore dell'Ufficio ICE di New York.

## **10. TERMINI CONTRATTUALI**

### **MODALITA' DI PAGAMENTO**

La legge italiana non consente pagamenti anticipati per gli appalti pubblici. Pertanto, i termini di pagamento devono rispettare i seguenti criteri specifici:

- pagamento posticipato del compenso su base mensile dopo la firma del contratto. Eventuali frazioni di mese saranno pagate su base settimanale (pari ad un quarto dell'importo mensile aggiudicato per ciascuna settimana)

Il pagamento dei corrispettivi sarà effettuato dall'ICE AGENZIA su presentazione di fattura in originale, intestata a ICE - Italian Trade Commission – Ufficio di New York, 33 East, 67th Street, New York, - NY 10065-49, emessa dallo studio legale prestatore di servizi aggiudicatario.

**Le fatture saranno liquidate previa verifica delle prestazioni regolarmente eseguite per mezzo bonifico bancario e tutti i riferimenti completi per effettuare l'ACH transfer dovranno essere inseriti nel corpo della fattura e/o comunicati all'ICE Agenzia.**

### **PENALI**

La mancata osservanza delle disposizioni del Contratto potrebbe far incorrere l'Agenzia ICE in danni economici sostanziali e perdite di tipo e in importi che non è possibile determinare e valutare con precisione preventivamente. Di conseguenza, in luogo dei danni effettivi, entrambe le parti concordano che i danni liquidati possono essere valutati e recuperati dall'Agenzia ICE nei confronti del contraente.

In caso di violazione in termini qualitativi e quantitativi del Contratto, l'Agenzia ICE, senza essere tenuta a presentare alcuna prova della quantità o del carattere dei danni effettivi sostenuti a causa della violazione, deve essere immediatamente rimborsata di una somma nella misura da un minimo del 3% ad un massimo del 10% del valore complessivo del Contratto, determinato con riferimento alla gravità della violazione commessa. Questi danni liquidati sono intesi a rappresentare i danni reali stimati e non sono intesi come penali contrattuali.

### **GARANZIE - DEPOSITO CAUZIONALE**

Il vincitore della procedura negoziata deve presentare una garanzia, tramite fideiussione bancaria o assicurativa o con assegno circolare non trasferibile, pari al **10% dell'importo contrattuale complessivo** prima di firmare il contratto. Le spese per l'ottenimento della fideiussione saranno a carico dell'offerente.

### **RAPPORTO PREFERENZIALE**

**La stazione appaltante riconosce lo studio legale quale fornitore abituale ma non esclusivo e non attribuisce pertanto un diritto di esclusività per la fruizione dei servizi oggetto del presente capitolato da parte della stazione appaltante. Lo studio legale fornitore del servizio riconosce a sua volta la stazione appaltante quale cliente preferenziale, e quindi avente diritto a tutte le condizioni di miglior favore.**

## **SUBAPPALTO E DIVIETO DI CESSIONE**

È fatto espresso divieto di ricorrere al subappalto in considerazione della particolare natura del servizio che necessita di avere un interlocutore organizzato in modo tale da garantire la massima fiducia e rapidità nell'esecuzione dei singoli servizi.

## **EFFICACIA**

Le norme e le disposizioni di cui al presente capitolato sono vincolanti per lo studio legale aggiudicatario dal momento in cui viene presentata l'offerta, mentre lo sono per l'ICE Agenzia solo dopo la eventuale registrazione del contratto.

## **OBBLIGO DI RISERVATEZZA E TUTELA DELLA PRIVACY**

Lo studio legale aggiudicatario si impegna affinché tutte le informazioni, concetti, idee, procedimenti, metodi e/o dati tecnici di cui il personale utilizzato sarà a conoscenza nello svolgimento del servizio, siano considerati riservati e coperti da segreto. In tal senso lo studio legale aggiudicatario si obbliga a adottare con i propri dipendenti e consulenti tutte le cautele necessarie a tutelare la riservatezza di tali informazioni e/o documentazione.

Lo studio legale aggiudicatario è tenuto ad adottare tutte le misure atte a garantire il trattamento dei dati personali nonché i diritti delle persone fisiche e degli altri soggetti.

Lo studio legale aggiudicatario non potrà divulgare, comunicare o diffondere i dati acquisiti in ragione della attività di cui è aggiudicatario, né altrimenti utilizzarli per la promozione e la commercializzazione dei propri servizi. Gli unici trattamenti ammessi sono quelli previsti e disciplinati dall'Avviso di gara e dai documenti contrattuali.

Al contempo anche l'ICE Agenzia assicura la segretezza e la confidenzialità dei dati, delle informazioni, del *know-how* contenuta in tutta la documentazione in generale fornita dai concorrenti ai fini della partecipazione alla selezione.

Il Responsabile Unico del Procedimento è **Erica di Giovancarlo – Direttore dell'Ufficio dell'Agenzia ICE di New York.**

L'Agenzia ICE è un'agenzia strumentale del governo della Repubblica Italiana. L'interpretazione di tutti i termini e condizioni precedenti sarà effettuata dall'Agenzia ICE a sua esclusiva discrezione. Tale interpretazione sarà definitiva e vincolante per tutti gli offerenti.

La procedura di offerta è disciplinata dal D.M. 192/2017, art. 7, c. 2, let. b) del Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, fondi promozionali Rete Estera, norma di riferimento valida fino ad emanazione del nuovo decreto previsto dall'art. 13, co. 4, del D. Lgs. 36/2023.

***Nonostante quanto sopra, si ricorda che l'Agenzia ICE, in qualità di ente governativo estero con pieno status diplomatico e relative immunità, si riserva la facoltà di revocare senza condizioni il presente invito a presentare offerte e/o annullare la procedura di selezione e aggiudicazione per***

***qualsiasi motivo e in qualsiasi momento senza incorrere in alcuna responsabilità in qualsiasi circostanza. Presentando un'offerta per la presente selezione, l'offerente accetta espressamente di rinunciare a qualsiasi reclamo, azione legale e/o rimedio basato sulla legge o sul patrimonio di cui in possesso al momento in cui l'Agenzia ICE decidesse o fosse costretta a ritirare e quindi annullare l'aggiudicazione della procedura.***

### **Regole di condotta degli appaltatori e/o del personale del contraente/concessionario**

Nell'esecuzione del contratto, lo studio legale aggiudicatario si impegna a rispettare pienamente il Codice di Condotta adottato dall'Agenzia ICE ai sensi del DPR 62/2013 approvato dal Consiglio di Amministrazione con la risoluzione n. 619/23 del 27/01/2023. Il Codice di Condotta e le procedure disciplinari dell'Agenzia ICE sono disponibili sul sito [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it) - nella sezione "Amministrazione Trasparente" - "Disposizioni generali" - Atti generali".

Per qualsiasi violazione degli obblighi ai sensi del Codice, se la stessa è considerata seria, l'ICE Agenzia avrà la facoltà di risolvere il contratto.

Con la firma del Contratto la parte contraente dovrà accettare i termini definiti nel presente documento e ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. 445/00, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non rispondenti a verità, dichiara, ai sensi del disposto di cui all'art. 53, comma 16-ter, del d.lgs. del 2001, n. 165 e s.m.i. di non aver conferito incarichi professionali o attività lavorativa ad ex-dipendenti pubblici che hanno cessato il rapporto di lavoro con l'ICE da meno di tre anni i quali, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest'ultima ai sensi dell'art. 53 comma 16-ter del D. Lgs. 165/2001 s.m.i..

In caso di domande contattare: **Claudio Bertinetto**, Settore Informazioni, Investimenti e Startup, Agenzia ICE New York, via e-mail all'indirizzo [newyork@ice.it](mailto:newyork@ice.it)

Erica Di Giovancarlo  
Direttore  
Ufficio ICE di New York